

# Newsletter

Biblioteca Virtual em Saúde - BVS | Biblioteca Virtual en Salud - BVS | Virtual Health Library - VHL

Quarta-feira, 28 de Março de 2012

## Newsletter BVS

### BVS Veterinaria pone a disposición contenido en tres idiomas

Investigadores, profesionales, alumnos e interesados en información científica ahora también cuentan con la Biblioteca Virtual en Medicina Veterinaria y Zootecnia (BVS-Vet Brasil) para efectuar búsquedas en su base de datos en los idiomas portugués, español e inglés.

"Nuestro objetivo es ampliar la divulgación de la iniciativa, además de maximizar el acceso a BVS-Vet, puesto que nos dimos cuenta de que hay un número considerable de búsquedas provenientes de otros países, sobre todo de América Latina, así como también de países en los que la Facultad de Medicina Veterinaria y Zootecnia de la Universidad de São Paulo (FMVZ/USP) mantiene convenios, como Estados Unidos, Alemania, España y Suiza", explica Rodrigo Garcia, bibliotecario de la facultad y coordinador técnico responsable por la BVS.

Con ello, se superan barreras lingüísticas en el espacio sin fronteras del conocimiento encontrado y compartido por esta iniciativa. Además de la opción de acceso trilingüe, la BVS se destaca por su atractivo layout, por servicios diferenciados como la [Atención Online](#), el [Blog de la Biblioteca](#) y el recurso de [Widget](#) para que otros sitios puedan ofrecer acceso directo a la BVS-Vet. Por otra parte, ha potenciado el uso de las redes sociales [Twitter](#) y [Facebook](#) para divulgar sus actualizaciones.

Por medio de un chat, el operador, técnico en Documentación e Información, atiende instantáneamente al usuario y, cuando necesario, encamina las dudas a los responsables por los respectivos servicios ofrecidos en la BVS.

En su página en Facebook, la institución ya posee cerca de 1500 personas conectadas a red social, con *posts* [comentarios] escritos en los tres idiomas. "También obtuvimos beneficios al participar en redes sociales como Twitter y Facebook, ya que ellas representan un otro canal de información y comunicación con el usuario y el público interesado en nuestro contenido. En estos espacios hemos mantenido un intercambio que va más allá de la biblioteca física y esta diferencia se integra a la propia función de la BVS", enfatiza Garcia.

### Novedades a vista

Según el coordinador técnico, el próximo paso es consolidar la negociación con el Centro Latinoamericano y del Caribe de Información en Ciencias de la Salud (BIREME/OPS/OMS) para implantar la búsqueda integrada iAHx y, con [SciELO](#) (*Scientific Eletronic Library Online*), para crear un Portal de Revistas del área de Medicina Veterinaria y Zootecnia.

"También visualizamos, por medio de alianza con BIREME, el desarrollo de un curso de educación a distancia (EAD) para la capacitación de los centros cooperantes de la BVS-Vet en lo que se refiere a las metodologías y aplicaciones del Modelo de la BVS", finaliza Garcia.

Además de Rodrigo Garcia, la iniciativa también cuenta con el liderazgo de la bibliotecaria Rosa Maria Fische, directora técnica de la biblioteca de la FMVZ y gerente del proyecto.



Publicado por: BIREME/OPS/OMS  
25.04.2011 15:48:00 h  
Actualizado por: BIREME/OPS/OMS  
26.04.2011 12:58:07 h

**voltar**